



- Cajas DIN 96-144. Escala 90 °.
Size DIN 96-144. Scale 90 °.
- Clase 0,5 y 0,2.
Class 0,5 y 0,2.
- Convertidor electrónico incorporado.
Built - in electronic transducer .
- Tensiones de 100 - 110 - 220 y 380 V.
Voltages 100 - 110 - 220 - 380 V.
- CE



FRECUENCIÓMETROS DOBLES DE AGUJA. DOUBLE FREQUENCYMETERS POINTER TYPE.

$\text{N} \otimes 2 \text{ HC}$

Los instrumentos ZURC están diseñados para cumplir con las características eléctricas y mecánicas de las normas:

ZURC instruments are designed to comply with the requirements of the following internationally accepted standards :

BS 89	DIN 43780
EN 60051	IEC 51
IEC 144	UNE 21318
UL 94	CE

Aplicación.

Para la medida y comparación precisa y fácil de frecuencias en circuitos de corriente alterna, procedentes de dos generadores o de red y generador, cuando se conectan en paralelo. La distorsión de la tensión cuya frecuencia queremos medir puede alcanzar una magnitud del 15% de la tensión nominal en el tercer armónico, sin afectar a la clase de precisión.

Aplicación.

For measuring and comparing A.C. frequency coming from two generators or from the mains and one generator, when both are connected in parallel. The distorsion of the voltage whom frequency to be measured can reach up to the 15 % of the rated voltage for the third harmonic, without affecting to the accuracy class.

Sistema de medida.

Formado por dos sistemas de bobina móvil de 90° y dos circuitos de conversión electrónica incorporados en la misma caja y aislados eléctricamente.

Measuring system.

Two electrically isolated electronic converter circuit + moving coil assemblies.

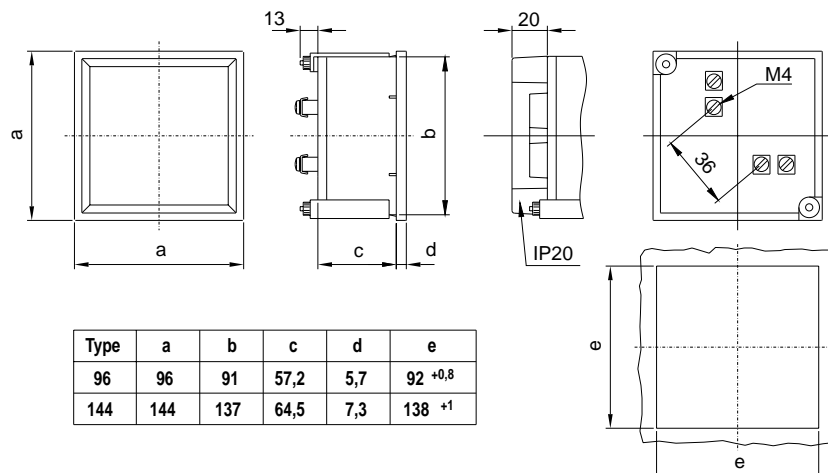
Escalas.

Por la calidad del mecanismo de bobina móvil y circuito electrónico las escalas son lineales. La posición de la aguja en reposo, no tensión, esta marcada por un punto situado fuera de la escala de medida.

Scales.

Due to the quality of the moving coil mechanism and the electronic circuit the scales are linear. The resting position (no voltage) is indicated by a dot placed outside the measuring scale.

Dimensiones de la caja
Case dimensions



Características técnicas

Clase de precisión:

Referida al valor final de escala.
Estándar : $\pm 0,5\%$

Temperatura:

de referencia: $+20^{\circ}\text{C}$.
Intervalo nominal de uso: $20 \pm 10^{\circ}\text{C}$.
Límites: $-25^{\circ}\text{C} + 40^{\circ}\text{C}$

Consumos:

Según frecuencia o tensión 2 - 3 VA.

Sobrecargas:

1,2 Vn permanentemente.
2 Vn durante 5 seg.

Grado de protección:

En ejecución normal, las cajas de los instrumentos tienen un grado de protección de IP52 y sus terminales de IP00, según las normas IEC144 y DIN 40050. Como opcional, las cajas cumplen con IP54 o IP55 y sus terminales IP20.

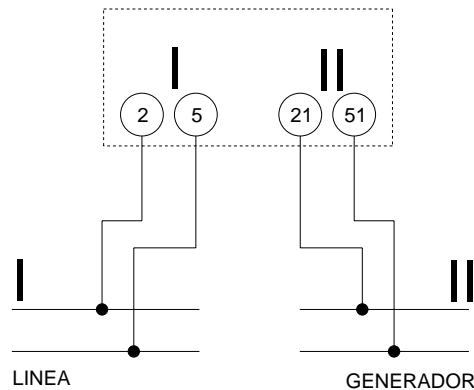
Tensión de Aislamiento :

2 KV durante un minuto entre mecanismo y caja.

Información para pedidos:

Tipo de instrumento.
Rango de frecuencia.
Tensión de trabajo.
Opcionales.

Esquema de conexión
Wiring diagram



Technical specification

Accuracy:

Referred to the full scale value.
Standard : $\pm 0,5\%$

Temperature:

Reference temperature: $+20^{\circ}\text{C}$.
Temperature range: $20 \pm 10^{\circ}\text{C}$.
Limits: $-25^{\circ}\text{C} + 40^{\circ}\text{C}$

Input Consumption:

Depending on Hz or voltage 2 - 3 VA.

Overloads:

1,2 Vn continuously.
2 Vn for 5 sec.

Protection degree:

In the standard version the cases of the instruments comply with IP52 and their terminals with IP00 according to IEC144 and DIN 40050. Optionally the boxes may be IP54 or IP55 and their terminals IP20.

Isolation Voltage :

2 KV during one minute between measuring and case.

Information required with order:

Instrument type.
Rated frequency.
Rated voltage.
Optional.